

# CONTENTS

---

Acknowledgments	vii
1. The History of Pennsylvania German: From Europe to the Midwest	1
1.1. The Prehistory of Pennsylvania German: Dialect Contact in the Palatinate Prior to Emigration to America	8
1.2. The German Dialects in Colonial Pennsylvania That Served as Inputs to Pennsylvania German	9
1.3. The Numerical Dominance of Palatines among German Immigrants in Colonial Pennsylvania	10
1.4. Patterns of Interaction and the Role of Standard German in Colonial Pennsylvania	13
1.5. Amish and Mennonite Migration within Europe in the Sixteenth–Nineteenth Centuries and to Pennsylvania in the Seventeenth and Eighteenth Centuries	14
1.6. The Geographical Divide: The Berks County Amish Move to Lancaster County and Somerset County in the Late 1700s	17
1.7. Amish Settlement in the Midwest in the Nineteenth Century	19
1.8. The Few Become Many: Growth of Amish Communities in the Twentieth Century	27
1.9. Reduction and Renewal of Dialect Diversity	28
2. Variation in Pennsylvania German: Previous Dialectological Studies	31
2.1. Language Contact as Source of Dialect Differentiation in Pennsylvania German	31
2.2. Social Variation: Sectarian versus Nonsectarian PG and Variation within the Sectarian Groups in Lancaster County	34
2.3. Regional Variation	38
2.4. Summary	46
3. Methods and Community Descriptions	49
3.1. Collection of Sociohistorical Data	49
3.2. The Communities Studied	50
3.3. Patterns of Interaction in and between Amish Communities in the Midwest in the Twentieth Century	52
3.4. The Selection of the Dependent Linguistic Variables	66
3.5. The Selection of Independent Variables	66
3.6. The Selection of Consultants	68
3.7. The Interviews	70
3.8. Coding of Tokens and Statistical Analyses	72
3.9. Summary	73

4. The Midwestern Vowel: Monophthongization of /aɪ/	75
4.1. Previous Research on Monophthongization of /aɪ/	76
4.2. Synchronic Description of PG Vowels	77
4.3. Defining the /aɪ/ Word Class in PG	78
4.4. Real-Time Evidence for a Sound Change in Progress	80
4.5. Subject Pool for /aɪ/ Study in Holmes County and Kalona	81
4.6. Scales for Coding Variants of /aɪ/	82
4.7. General Patterns of Variation in the Realization of /aɪ/	85
4.8. Recoding Variants of /aɪ/ on Basis of Sociolinguistic Salience	87
4.9. Patterns of Variation: The Midwest versus Pennsylvania	89
4.10. Patterns of Variation within the Midwest: Kalona, Iowa, versus Holmes County, Ohio	91
4.11. Summary of Variation of /aɪ/ in MPG in Holmes County and Kalona	103
4.12. Evidence for Holmes County as Sound Change Leader: The Production and Perception of Incipient Phonemic Merger	103
4.13. Pennsylvania in the Midwest: The Monophthongization of /aɪ/ in Grant County, Wisconsin	109
4.14. Summary	114
5. Midwestern Consonants: Variation in the Liquids /r/ and /l/	117
5.1. Phonetic Variation in /r/	117
5.2. Phonetic Variation in /l/	129
5.3. Summary of Variation in Liquid Consonants in MPG and PPG	135
6. Midwestern Words: Lexical and Morphological Variation	137
6.1. Lexical Variation in PPG and MPG	138
6.2. Rates of Lexical Borrowing in MPG and PPG	146
6.3. Phonological Incorporation of Loanwords in MPG and PPG	149
6.4. Nonfeminine Morphology in Feminine Possessive Constructions	151
6.5. The Merger of Dative and Accusative Case in Midwest Pennsylvania German	152
6.6. Summary of Lexical and Morphological Variation in Midwest Pennsylvania German	155
7. Regional Identity, Ethnoreligious Ideology, and Change	157
7.1. Summary of Linguistic Differences between Midwest PG and Pennsylvania PG	158
7.2. Dutchiness and Demut: Ideologies of Borrowing and Phonological Integration	160
7.3. Identity and Ideology in the Older Communities	162
7.4. Identity and Ideology in New Communities in Contact	164
7.5. Conclusion	169
Notes	175
References	185
Index	195